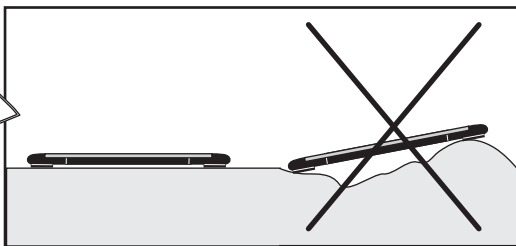
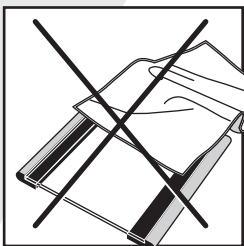
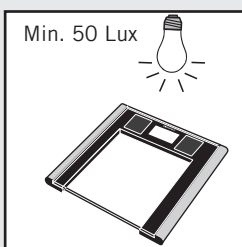
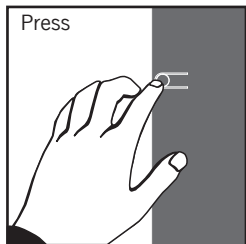
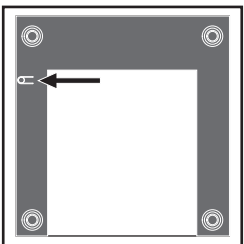
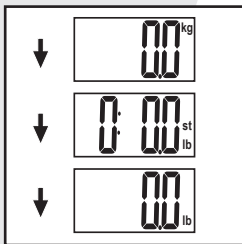


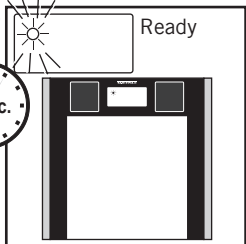
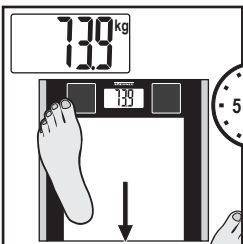
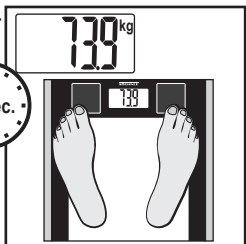
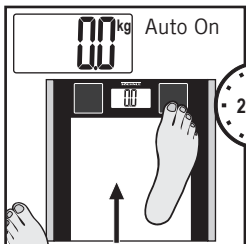
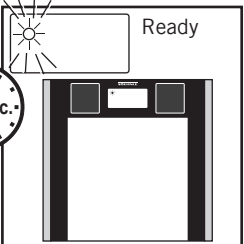
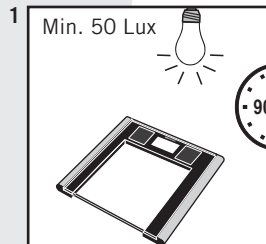
Deutsch	Inbetriebnahme
English	Operation
Français	Mise en service
Italiano	Messa in funzione
Nederlands	Ingebruikname
Español	Funcionamiento
Português	Coloção em serviço
Svenska	Innan du börjar väja
Dansk	Ibrugtagning
Suomi	Käyttöönotto
Magyar	Üzembevezetés
Polski	Uruchomienie
Česky	Zavedení do provozu
Românește	Operațiune în funcțiune
Български	Въвеждане в експлоатация
Slovensky	Uvedenie do prevádzky
Русский	Ввод в эксплуатацию
Türkçe	Çalıştırılması
Ελληνικά	Λειτουργία
Slovensko	Vklon
Hrvatski	Puštanje u rad
Eesti	Kasutusselevit
Latviski	Lietosanas uzsākšana



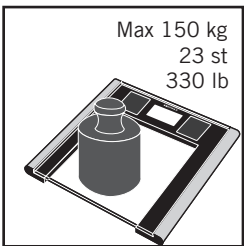
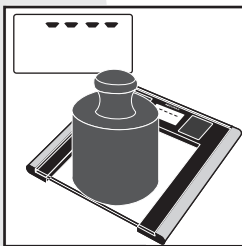
Deutsch	kg/st/lb umstellen
English	Convert kg/st/lb
Français	Passage de kg/st/lb
Italiano	Conversione kg/st/lb
Nederlands	kg/st/lb omstellen
Español	Cambiar kg/st/lb
Português	Converter kg/st/lb
Svenska	kg/st/lb omställning
Dansk	kg/st/lb omstilling
Suomi	kg/st/lb mittayksikön vaihto
Magyar	Végrehatjuk a kg/st/lb átaláltsát
Polski	Przełączycy kg/st/lb
Česky	Přepnout kg/st/lb
Românește	Convertite kg/st/lb
Български	Превърнете kg/kg-lb/oz
Slovensky	Prepnutie kg/st/lb
Русский	Переключенние kg/g-lb/oz
Türkçe	kg/st/lb seçimi
Ελληνικά	Αλλαγή από kg/g σε lb/oz
Slovensko	Prieklop na kg/st/lb
Latvian	Pārslēgti no kg/st/lb
Eesti	Häälestamine kg/st/lb
Lätviski	Pārslēdzāna uz kg/st/lb



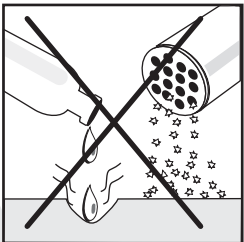
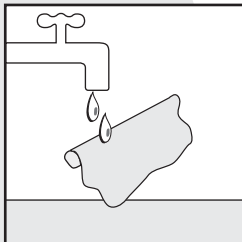
Deutsch	Wiegen
English	Weighing
Français	Pesée
Italiano	Pesatura
Nederlands	Wegen
Español	Peso
Português	Pesar
Svenska	Vägring
Dansk	Vejning
Suomi	Punnitus
Magyar	Mérés
Polski	Ważenie
Cesky	Vážení
Албански	A çapërrje
Български	Взвешаване за тегло
Slovensky	Váženie
Русский	Взвешивание
Türkçe	Tartma
Ελληνικά	Ζύγιση
Ciliegieno	Tejhtanje
Hrvatski	Vaganje
Eesti	Kaalumine
Latviski	Sveršana



Deutsch	Meldungen
English	Messages
Fransis	Messages
Italiano	Messaggi
Nederlands	Melding
Español	Señal
Português	Mensagem
Svenska	Meddelande
Dansk	Melding
Suomi	Virheilmoitus
Magyar	Hírbjelzés
Polski	Informacja
Česky	Hlášení poruchy
Românește	Mesaje
Български	Съобщения
Slovenski	Hlášení poruchy
Русский	Сообщения
Українська	Мовлення
Ελληνικά	Μηνύματα
Slovensko	Javljánie napak
Hrvatski	Poruke
Eesti	Vaatate
Latviski	Paziņojumi



Deutsch	Reinigung und Pflege
English	Cleaning and Maintenance
Français	Nettoyage et entretien
Italiano	Pulizia e manutenzione
Nederlands	Reiniging en verzorging
Español	Limpieza y Mantenimiento
Português	Limpeza e conservação
Svenska	Rengöring och underhåll
Dansk	Rengøring og vedligeholdelse
Suomi	Puhdistus ja huolto
Magyar	Tisztítás és karbantartás
Polski	Czyszczenie i konserwacja
Cesky	Čištění a údržba
Românește	Curățare și mentenanță
Български	Почистване и поддръжка
Slovensky	Čistenie a ošetrovanie
Русский	Чистка и уход
Türkçe	Temizlik ve bakımı
Ελληνικά	Καθαρισμός και Συντήρηση
Slovenski	Čiščenje in nega
Hrvatski	Čišćenje i održavanje
Eesti	Puhastamine ja hooldus
Latviski	Tīrīšana un apkope



5 Jahre Garantie auf die Balance. 5 years guarantee for the scale. 5 ans de garantie sur la balance. Garanzia di 5 anni sulla bilancia. 5 jaar garantie op de weegschaal. 5 años de garantía para la báscula. 5 anos de garantia sobre a balança. 5 års garanti på vågen. 5 års garanti på vægt. Vaa'an takuukaala on 5 vuotta. 5 év garancia a mérlegre. 5 lat gwaranecja na wagi. 5 let záruční doba na váhu. 5 de ani garanție pentru cântar. 5 години гаранция на везната. 5 rokov záruka na váhu. 5 лет гарантия на весы. Teräzite 5 yıl garanti. 5 χρόνια εγγύηση για την ζυγαριά scales. 5 let garancije za tehtnico. 5 godina garancije za vagu. 5-aastane garantii kaalule. 5 gadu garantija svariem.

Absender Sender Expéditeur Mittente Afzender Remitente Remetente Avsändare
Afsender Lähettäjā Feladó Nadawca Odeslatel Expediator Подател Odoielateľ
Отправитель Gönderen Αποστολέας Odpošilateľ Pošilateľ Saatja Nosūtītājs

Kaufdatum Date of purchase Date d'achat Data d'acquisto Koopdatum Fecha de compra Data da compra Kõpdatum Kõbsdato Ostopaivä Väsäräls idõpõntja Data kupna Datum zakoupení Data cumpārāivī data na zakupyvanie Dátum kúpy Дата покупки Satnalma tarihi Неропа́ривā а́ворõs Datum nakupa Datum kupovine Ostukuupäev Pārdošanas datums

Beanstandungsgrund	Reason for complaint	Motif de réclamation	Motivo del reclamo
Reclamegrund	Motivo de la queja	Motivo da reclamação	Reklamations-anledning
Reklamation	Reklamacja	A kifogásolás alapja	Przyczyna reklamacji
Důvod reklamace	Motivul reclamației	Причина за рекламацията	Důvod reklamácie
Причина рекламация	Şikayet sebebi	Λόγος αποστολής	Vzroki za reklamacijo
Razlog za reklamaciju	Kaebuse põhjus	Reklamācijas iemesls	

Zarbo
apra
+ • Cu
ujoh
re ga
rba +
• Fla
aprin
woma
- Zarbo
ma + •
zarbo
any cu
rota +
tok + l
mota +
vriha
nora
